

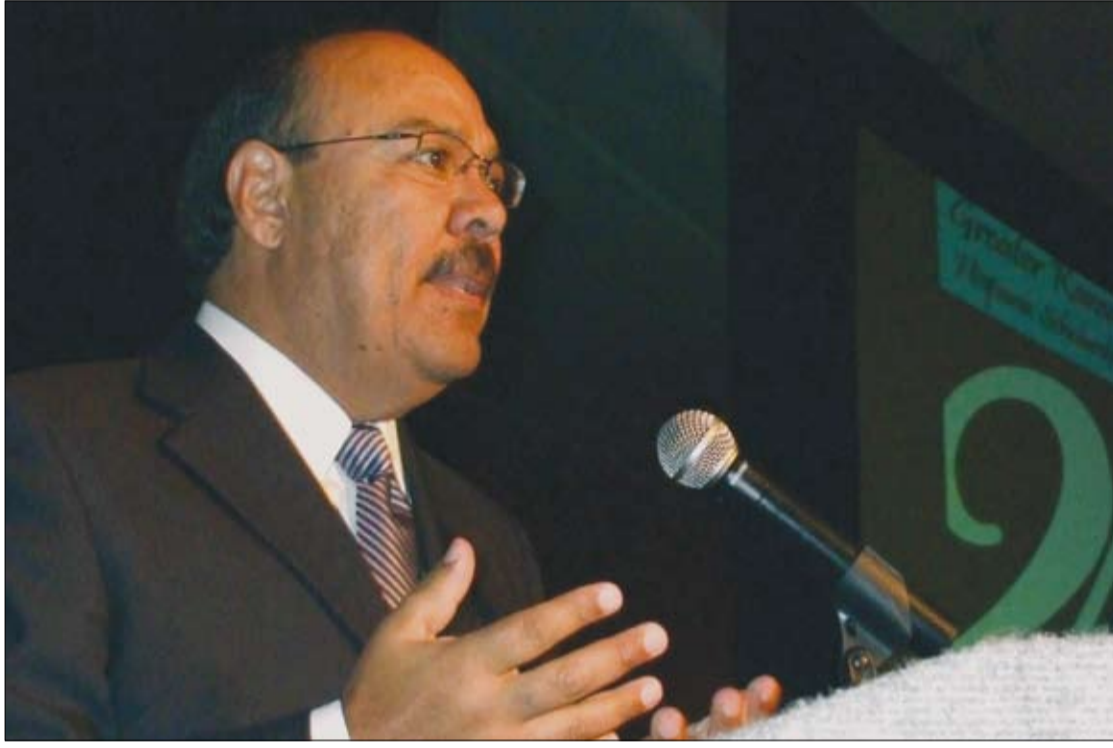
PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
KCMO
PERMIT NO. 990

KANSAS CITY Hispanic News

YOUR LATINO CONNECTION SINCE 1996

Honoring Dad on Father's Day • Honrando a Papá en su día

Scholarship fund been giving for 25 years



Tony Salazar (top) the founder of the Hispanic Scholarship Fund, said, "To achieve, you help young people go to school. Push the bar for achievement and expectation." Janet Murguía (below right) president of the National Council of La Raza, said, "There is no question that education is the key to the American dream." Ramon Murguía (lower right) current chairman of the scholarship fund, said although he is praised for the fund's success, he admits the fund depends on the generosity of the community. Tony Salazar (bottom left) joins Don Hall, owner of Hallmark Cards Inc. congratulating the 2009-2010 recipients of the Hispanic Scholarship Fund.

Tony Salazar (Arriba) el fundador del Fondo de Becas Hispánicas, dijo, "Para lograr, uno ayuda a los jóvenes a ir a la universidad. Levantar el estándar para los logros y las expectativas". Janet Murguía (Abajo a la derecha) presidenta del Concilio Nacional de La Raza, dijo, "No hay dudas que la educación es la clave para el Sueño Americano". Ramón Murguía (Abajo a la izquierda) actual ejecutivo del fondo de las becas, dijo que aunque él es elogiado por el suceso del fondo, él admite que el fondo depende de la generosidad de la comunidad. Tony Salazar (Al fondo a la izquierda) se unió a Don Hall, propietario de Hallmark Cards Inc. para congratular a los receptores para el 2009-2010 de las becas del Fondo de Becas Hispánicas.



Fondo de becas ha sido entregado por 25 años

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

A comienzos de los años ochenta una de las ambiciones de Tomás Melgoza era la de poder ir a la universidad y obtener un título. Siendo uno de siete hermanos, él entendió cuánto su papá había sacrificado para enviar a sus hijos a escuelas católicas. Cuando el momento de elegir una universidad llegó, Tomás aún tenía hermanos asistiendo a escuelas elementales y secundarias. "Cuando

uno agrega todo el costo de las matrículas se convierte en una pesada carga para la familia", dijo Melgoza, quien pensó que los altos costos de la matrícula lo mantendrían alejado de realizar sus ambiciones. El obstáculo se derrumbó cuando Melgoza se convirtió en uno de los primeros receptores del Fondo Para las Becas Hispánicas de Kansas City.

"El haber recibido el dinero de la beca significó un alivio para mi familia", dijo él. "Mi

papá se sintió muy, muy orgulloso de nosotros y el haberla recibido (La beca) lo hizo sentir bien por todos los sacrificios que él había hecho para enviarnos a escuelas católicas. Él sacrificó mucho, pero estaba orgulloso de nuestra educación y cómo ello nos había ayudado a obtener becas".

Melgoza recibió la cantidad máxima de \$1.500 y la Universidad Rockhurst equiparó la cantidad, permitiéndole asistir a la

JOE ARCE AND DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

In the early 1980s one of Tomas Melgoza's ambitions was to attend college and earn a degree. As one of seven children, he understood how much his father had sacrificed to send his children to Catholic schools. When the time arrived to choose a college, Tomas still had siblings attending Catholic elementary and high school.

"When you add up all the tuition it becomes cumbersome on the family," said Melgoza, who thought the high tuition cost would keep him from his ambition. That obstacle crumbled when Melgoza became one of the first recipients of the Greater Kansas City Hispanic Scholarship Fund.

"Getting the scholarship money made it easier on my family," he said. "My dad was very, very proud of us and getting it (the scholarship) made him feel good for all the sacrifices he had made to send us to Catholic schools. He sacrificed a lot but he was proud of our education and how it helped us earn scholarships."

Melgoza received the maximum amount of \$1,500 and Rockhurst University matched the money, allowing him to attend school. "I was very honored to receive the scholarship. I wouldn't have been able to finish college without the scholarship fund," he said.

College is the American dream for many Latino youths. Teachers and parents instill the value of a higher education but often the price tag keeps many from achieving their dream. In recent months, the recession has made families hesitant to commit to tuition payments and for many other families, college is too far out of reach financially to think about. For 25 years, the Greater Kansas City Hispanic Scholarship Fund has been the bridge that connects many talented

BUILDING A/PAGE 2

ART AND CULTURAL Mucho Inauguración de Imagen Studio es un sueño de Pedroza



For Oscar Pedroza, the camera becomes his paintbrush as he prepares to capture a piece of the world through his lens.

Para Oscar Pedroza, la cámara se convierte en su pincel para capturar un pedazo del mundo a través de su lente.

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN • HISPANIC NEWS

El ojo de un fotógrafo le da al mundo un perspectiva única. Los fotógrafos nos han dado imágenes de equipos de emergencia intentando rescates; tenemos deportistas profesionales celebrando victorias y la alegría de las familias con los nuevos nacimientos y bodas. Es a través del lente de su cámara que Oscar Pedroza crea arte y graba el momento en la historia con sus fotos.

A UNIQUE PHOTOGRAPHY STYLE/PÁGINA 8

IMAGEN STUDIO OPENING IS A DREAM OF PEDROZA

JOE ARCE AND DEBRA DECOSTER • HISPANIC NEWS

A photographer's eye gives the world a unique perspective. Photographers have given us images of emergency crews attempting rescues; we have professional sports players celebrating victories, and families' joy at new births and weddings. It is through his camera lens that Oscar Pedroza creates art and records a moment in history with his pictures. He doesn't just take a picture; he creates

UN ESTILO FOTOGRAFICO UNICO/PAGE 8

SUMMIT EXPLORES PROFILING & POLICE RELATIONS

DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

What is racial profiling? That question appears to be a hot topic of debate in jurisdictions across the country. The Coalition of Hispanic Organizations (COHO) recently held a community conversation on Police and Community Relations at Donnelly College.

The free workshop invited community participants to ask questions of the Kansas City, Missouri and Kansas City, Kansas police of-

ficers about racial profiling, how to file a complaint against an officer, how are the police departments working to reduce racial profiling and how can the community interact with the police department to have positive relationships between them and the community that they serve.

An exact definition of racial profiling is difficult but Dr. Ken Novak, associate professor, and chair Department of Criminal Justice at UMKC, offered this definition to the audience. "Racial profil-

LOCAL POLICE/PAGE 6

Cumbre explora la Individualización basada y las Relaciones con la Policía

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

¿Qué es la individualización basada en la raza? La pregunta pareciera ser un candente tema de debate en las muchas jurisdicciones de todo el país. La Coalición de Organizaciones Hispánicas (COHO), por sus siglas en inglés) realizó recientemente en el Colegio Donnelly una plática comunitaria respecto a las relaciones entre la policía y la comunidad.

El taller de trabajo gratuito invitó a participantes de la comunidad a hacerle preguntas a agentes de la policía de Kansas City, Missouri y de Kansas City, Kansas respecto a esta individualización basada en la raza, cómo entablar una queja en contra de un agente de la policía, cómo están los departamentos de policía trabajando para reducir la individualización basada en la raza y cómo puede interactuar la comunidad

LA POLICIA/PÁGINA 6

HMA honor area students with Scholarships



c.

The Hispanic Media Association of Greater Kansas City awarded scholarships to 10 students who are interested in pursuing journalism or a media-related field as a career. The recipients were honored at an awards banquet last week as part of the Hispanic Scholarship Fund program. For the past 15 years, the association has collaborated with the scholarship fund, providing the dollars to award qualified students.

Joe Arce, co-founder of the Hispanic Media Association, said the primary goal of the organization is to encourage Hispanic students to consider journalism as a career.

"It's important that Hispanics have presence in major media corporations and have a voice about what stories will be covered on a daily or

AN ENCOURAGEMENT TO JOIN THE/PAGE 2

HMA honra estudiantes del área con becas

JOE ARCE AND DEBRA DECOSTER • HISPANIC NEWS

La Asociación Hispana de Prensa del Gran Kansas City le entregó becas a 10 estudiantes que estaban interesados en seguir una carrera en periodismo o en un campo relacionado a los medios de comunicación. Los receptores fueron celebrados en un banquete de premios la semana pasada como parte del programa del Fondo de Becas Hispánicas. Por los pasados 15 años, la asociación ha colaborado con el fondo de las becas, entregando dólares para premiar a los estudiantes calificados.

Joe Arce, cofundador de la Asociación Hispana de Prensa, dijo que el principal objetivo de la organización es la de exhortar a estudiantes his-

panos a considerar el periodismo como carrera.

"Es importante que los hispanos tengan una presencia en las mayores corporaciones de los medios de comunicación y tengan una voz sobre qué historias serán cubiertas a diario o semanalmente", dijo Arce, editor del Kansas City Hispanic News. "La única manera en que podamos hacer eso es invirtiendo en estos estudiantes y ayudándolos a obtener sus títulos para que cualifiquen para trabajar en el campo de los medios de comunicación. Sandra Olivas (Presidenta de la Asociación Hispana de Prensa) es un buen ejemplo de cómo el invertir en un estudiante le pagará dividendos a la comunidad debido a su presencia en la televisión".

UN INCENTIVO PARA UNIRSE A LOS /PÁGINA 2

BUILDING A SOLID FOUNDATION

CONT./PAGE I

Latino high school students with a college education.

Tony Salazar, co-chairman of the Hispanic Development Fund, which administers the scholarships, said, "For a community like ours, we can never have too many nurses, too many doctors or too many lawyers. You can't have enough artists, you can't have enough news people. We can use all of them, and we need more of them. To achieve that, you help young people go to school. Push the bar for achievement and expectation."

The scholarship fund is celebrating its 25th anniversary of helping Hispanic youths continue their education. Since its inception in 1984, the scholarship fund has awarded more than 2,330 scholarships totaling more than \$1.9 million.

"I know these are difficult times, tough times, hard times," Salazar said. "Many people came forward to give, some people can't afford to send their kids to college but we can't afford not to. We need to lay

the foundation and the groundwork for our children so that they can have a good foundation to fight these problems."

Co-chairmen Salazar and Ramon Murguia have been instrumental in developing the scholarship fund over the years. The idea for the scholarship fund evolved from a meeting with Don and Adele Hall, owners of Hallmark Cards Inc. and founders of the Hall Foundation, who suggested a college scholarship be set up where Latinos within the community could decide where the money would be spent.

"That is how the Hispanic Development Fund began and it has done much good because of the leadership of Ramon Murguia, and we are proud of the fund," Salazar said.

Last week, the scholarship fund continued its tradition and awarded money to the next wave of college-bound students, who attended an evening awards banquet at the Kansas City Marriott Hotel.

Dimitri Antonio Gamez is a

senior in college and plans to continue his education and pursue his dream of becoming a pharmacist. "As a first-year recipient of the scholarship, it means that I can afford to go to pharmacy school. I have the brains, I have all the initiative I need, and I just need the money, which is the hard part. By getting this (scholarship), it means that I have a lot less debt to pay off and that is really helpful," Gamez said.

Janet Murguia, president and CEO of the National Council of La Raza, was the keynote speaker at the awards program.

"There is no question that education is the key to the American dream," she said. "They (the students) have been given that key through these scholarships. It is a unique opportunity for them to open the door to the American dream. We are going to encourage them to take advantage of this incredible opportunity and to appreciate the groundwork that has been laid out for them by their parents and others and to seize this opportunity to really make their dreams

come true," Murguia said.

Janet Murguia told *Hispanic News* that Tony Salazar and Ramon Murguia were visionaries when they worked with the Hall family to build a nest egg that became an endowment for the Hispanic Scholarship Fund.

"Latino people are being squeezed by the economy and it is nice to know that our Latino leaders are stepping up in unique ways to help our own," she said.

During his address to those gathered at the award banquet, Salazar said the community needs to work hard to ensure the scholarship fund continues to grow. "Going forward we need to continue and not lose ground on where we are today. There is still much work to be done because there are still a lot of our people living in poverty, our high school dropout rate is still very high. This fund was created to create leaders and to urge people to go out and help solve these problems," he said.

The scholarship fund is helping the Chavez family put two daughters through college.

Gina Chavez was excited that her daughter, Kinsey, was a recipient of a scholarship from the Hispanic Development Fund.

"It is extraordinarily expensive to go to college. I am shocked what college cost today. Where Kinsey is going to college one class will cost \$1200, it is \$600 a credit hour. That is way, way more than anybody, unless they are very wealthy, can afford," Gina Chavez said.

Kinsey Chavez's goal is to become a registered nurse. "This scholarship means a lot to me. It will help me move farther in life. I know that the Hispanic community has donated to this fund so that we can get ahead in life and once I do get ahead, I would love to come back and help out others like they have helped me," she said.

Instilling the value of an education and helping one's own community are concepts that the founders of the fund hope passes to the next generation. "Our forefathers came here to Kansas City, our grandparents came here, they bet on Kansas City as a good place to live and raise a family and it was a good bet. Hallmark Cards bet on us because of our strong family

values and our incredible work ethic. It is time for us to bet on us, if we don't bet on us, no one will. We have to rise up, dig deep and think of philanthropy as part of our culture and as part of our well being and we need to make sure from this day forward that all our kids have opportunities," Salazar said.

Fred Chavez has taught his daughters the importance of getting a college education. Growing up he did not have the opportunity to attend college, his parents felt that a high school diploma was an accomplishment. His mom had maybe a fifth grade education and his father finished eighth grade and went to work.

"They didn't understand how to find money to send their children to college. Today, there are a lot of avenues to help you get a college education but sometimes you don't know how to do that unless you have been down that road," he said.

Chavez said he hopes that once his children achieve their dreams, they will in turn help other Latino youth achieve theirs. "When you get there, help the next guy, help each other, that is where we are," he said.



PHOTO BY: Oscar Pedroza - Imagen Studio

There where 158 students receiving funding for their education and the beauty is that the dollars are matched by area colleges and universities.

Allí hubieron 158 estudiantes recibiendo fondos para su educación y lo hermoso es que los dólares son equiparados por los colegios y universidades del área.

Construyendo un sólido cimiento



Dimitri Antonio Gamez and his dad (right) Joe Gamez



Fred, daughter Kinsey and Gina Chavez

CONT./PÁGINA I

de comprometerse a efectuar pagos de matrículas y para muchas otras familias, la universidad es tan lejana de alcanzar financieramente como para pensar en ella. Por 25 años, el Fondo Para las Becas Hispanas de Kansas City ha sido el puente que conecta a muchos talentosos estudiantes latinos de secundarias con una educación universitaria.

Tony Salazar, vice-ejecutivo del Fondo de Desarrollo Hispano, el cual administra las becas, dijo, "Para una comunidad como la de nosotros, nunca podremos decir que tenemos demasiados enfermeros, demasiados maestros, demasiados doctores o demasiados abogados. Uno nunca puede decir que hay demasiados artistas, uno no puede decir que tiene demasiados periodistas. Nosotros podemos usarlos a todos ellos y necesitamos más de ellos. Para lograr eso, uno ayuda a los jóvenes a asistir a la escuela. Elevar el nivel de expectativas para los logros y la expectativa".

El fondo de la beca está celebrando su vigésimo quinto aniversario ayudando a los jóvenes hispanos a continuar con su educación. Desde su inauguración en 1984, el fondo de la beca ha entregado más de 2.330 becas totalizando más de \$1.9 millones.

"Yo sé que estos son tiempos difíciles, tiempos recios, tiempos

duros", dijo Salazar. "Muchas personas se acercan a dar, algunas personas no pueden solventar el enviar a sus hijos a la universidad, pero no pueden costearlo. Necesitamos instaurar la fundación y los cimientos para nuestros hijos para que ellos puedan tener una buena fundación para combatir estos problemas".

El vice-ejecutivo Salazar y Ramón Murguía han sido cruciales en desarrollar el fondo de las becas a través de los años. La idea para el fondo de la beca evolucionó a partir de una reunión con Don y Adele Hall, propietarios de Hallmark Cards Inc. y fundadores de la Fundación Hall, quienes sugirieron una beca para la universidad para que fuera instaurada y en donde los latinos dentro de la comunidad pudieran decidir dónde se gastarían el dinero.

"Así es como el Fondo Hispano de Desarrollo comenzó y ha hecho mucho bien debido al liderazgo de Ramón Murguía y nosotros estamos orgullosos del fondo", dijo Salazar.

La semana pasada, el fondo de las becas continuó con su tradición y le entregó dinero a la próxima ola de estudiantes rumbo a la universidad, quienes asistieron a un banquete de premios en el Hotel Marriott de Kansas City.

Dimitri Antonio Gamez es estudiante de último año y planea continuar su educación y seguir su sueño de convertirse en farmacéutico. "Como receptor de la beca en su primer año, significa que puedo costear el asistir a la escuela de farmacéutica. Tengo los sesos, tengo toda la iniciativa que necesito y solamente necesito el dinero, lo cual es la parte difícil. El obtener esta (Beca), significa que tendré una deuda mucho menor que pagar y eso es realmente beneficioso", dijo Gamez.

Janet Murguía, presidenta y Ejecutiva del Concilio Nacional de La Raza, fue una de las oradoras principales en el programa de premios.

"No hay dudas que la educación es la clave para el Sueño Americano", dijo ella. "A ellos (A los estudiantes) se les ha dado esa llave mediante esas be-

cas. Es una oportunidad única para que ellos le abran la puerta al Sueño Americano. Nosotros vamos a exhortar a sacarle ventaja a esta increíble oportunidad y para apreciar los cimientos que se han edificado para ellos por sus padres y otros y para que aprovechen esta oportunidad para hacer verdaderamente que sus sueños se transformen en realidad", dijo Murguía.

Janet Murguía le dijo a *Hispanic News* que Tony Salazar y Ramón Murguía fueron visionarios cuando trabajaron con la familia Hall para construir un nido que se convertiría en la donación para el Fondo de las Becas Hispanas.

"Los latinos están siendo apretados por la economía y es grato saber que nuestros líderes latinos están dando pasos de maneras únicas para ayudar a los nuestros", dijo ella.

Durante su discurso a aquellos reunidos en el banquete de premios, Salazar dijo que la comunidad necesita trabajar con ahínco para asegurarse de que el fondo de la beca continúe creciendo. "Al avanzar tenemos continuar y no perder terreno respecto a dónde nos encontramos hoy en día. Aún queda mucho trabajo por hacer porque allí hay aún muchas personas viviendo en la pobreza, nuestro promedio de deserción de las secundarias es aún muy alto. Este fondo fue creado para crear líderes y para insistirle a la gente que salga y traten de ayudar a resolver estos problemas", dijo él.

El fondo de la beca está ayudando a la familia Chávez a enviar a sus dos hijas a la universidad. Gina Chávez estaba entusiasmada de que su hija, Kinsey, fuera una de las receptoras de la beca de parte del Fondo Hispano de Desarrollo.

"Es extraordinariamente oneroso asistir a la universidad. Estoy pasmado por los costos de la universidad hoy en día. Donde Kinsey asistirá a la universidad, una clase costará \$1.200, lo que son \$600 por cada crédito hora. Eso es mucho más que cualquier otro, a menos que ellos sean muy adinerados, pueden solventar", dijo Gina Chávez.

La meta de Kinsey Chávez es la de convertirse en una enfermera registrada. "Esta beca significa mucho para mí. Me ayudará a avanzar más en la vida. Yo sé que la comunidad hispana ha donado a este fondo para que podamos avanzar en la vida y una vez que lo logremos, me encantaría regresar y ayudar a otros tal como ellos lo han hecho conmigo", dijo ella.

El inculcar el valor de una educación y ayudar a la propia comunidad de uno son conceptos que los fundadores del fondo esperan pasarle a la próxima generación.

"Nuestros ancestros vinieron acá a Kansas City, nuestros abuelos vinieron acá, ellos apostaron que Kansas City era un buen lugar para vivir y criar una familia y fue una buena apuesta. Hallmark Cards apostó en nosotros basándose en nuestros robustos valores familiares y nuestra increíble ética de trabajo. Es tiempo de que nosotros apostemos en nosotros, si no apostamos en nosotros, nadie lo hará. Tenemos que levantarnos, cavar profundo y pensar de la filantropía como parte de nuestra cultura y como parte de nuestro bienestar y tenemos que asegurarnos desde este día en adelante que todos nuestros hijos tengan oportunidades", dijo Salazar.

Fred Chávez le ha enseñado a sus hijas la importancia de obtener una educación universitaria. Cuando crecía, él no tuvo la oportunidad de asistir a la universidad, sus padres pensaban que su diploma de la secundaria era un logro. Su mamá tiene a lo mejor una educación de quinto grado y su papá finalizó el octavo grado y se fue a trabajar.

"Ellos no sabían como encontrar dinero para enviar a sus hijos a la universidad. Hoy en día, existen muchas fuentes para ayudarlo a uno a ir a la universidad, pero algunas veces uno no sabe como hacer eso a menos que uno haya recorrido ese camino", dijo ella.

Chávez dice que espera que una vez que sus hijas realicen sus sueños, ellas a cambio ayudarán a otros jóvenes latinos a realizar los suyos. "Cuando uno llegue allí, ayuden a la siguiente persona, ayúdense mutuamente, allí es en donde nos encontramos", dijo él.

HMA OF GREATER KANSAS CITY SCHOLARSHIPS



This year's recipients of the 2009 Hispanic Media Association are / Los receptores de la beca de la Asociación Hispana de Prensa para el 2009 son: Gustavo Carreron, Laeoon Galicia, Xavier Loya, Emily Menez, Damian Mora, Anna Marie Munoz, Heisy Padilla, Angelica Ramos, Katherine Ebert and Veronica Pizano.

An encouragement to join the working media

CONT./PAGE I

weekly basis," said Arce, publisher of Kansas City *Hispanic News*. "The only way we can do that is by investing in these students and helping them get their degrees so they are qualified to work in the media field. Sandra Olivas (president of the Hispanic Media Association) is a good example of how investing in a student will pay dividends to the community because of her presence in television."

Olivas, HMA president and a reporter for KCTV-Channel 5, said professional journalists today cannot forget and should invest in the next generation of Hispanic broadcasters, writers, producers and editors.

"The economy has really set back a lot of organizations, including the Hispanic Media Association as well. It is getting harder but the demand for scholarships is continuing to grow? Definitely, when you think about parents who are losing their jobs or being laid off, how are they going to pay for their kid's college? They have to turn to community organizations like ours and other organizations to help them to continue to

pursue their education. The kids can't stop dreaming about their future just because of the set back, just because their parents have lost their jobs and because of the economy. They have to push forward and we are here to help them."

Olivas said that because the current economic climate makes it difficult to raise money for scholarships, the association is trying to develop other ways to find the dollars.

"Every year we put on the Latino Summerfest Festival and that is how we raise most of our money for scholarships. But because of the economy we have suffered as far as sponsorship for our annual event," Olivas said.

She added that this year's festival has been cancelled and that organizers are looking for ways to bring it back in 2010.

Arce, said the membership of the HMA are proud that over the last 15 years they have been able to raise over \$110,000.00 that includes the matching of dollars of area colleges. It is one of the best investments we can make to area students that are heading for higher education."

Un incentivo para unirse a los medios de comunicación

CONT./PÁGINA I

Olivas, una reportera del Canal 5 KCTV, dijo que los periodistas profesionales de hoy no pueden olvidar y deberían invertir en la próxima generación de hispanos que transmiten las noticias, escritores, productores y editores.

"La economía ha verdaderamente significado un retroceso para muchas organizaciones, incluyendo también a la Asociación Hispana de Prensa. Se está haciendo más difícil, pero la demanda por becas ¿Continúa creciendo? Definitivamente, cuando uno piensa sobre padres que están perdiendo sus trabajos o siendo despedidos, ¿Cómo van ellos a pagar por la universidad de sus hijos? Ellos tienen que acercarse a organizaciones comunitarias tales como las nuestras y otras organizaciones para ayudarlos a continuar siguiendo con su educación. Los muchachos no pueden detenerse de soñar sobre su futuro simplemente a causa del retroceso, simplemente porque sus padres han perdido sus trabajos a causa de la economía. Ellos tienen que

seguir adelante y nosotros estamos aquí para ayudarlos".

Olivas dijo que el corriente clima económico dificulta recolectar dinero para becas, la asociación está tratando de desarrollar otras maneras de encontrar dólares.

"Cada año ponemos el Festival Latino Summerfest y es así como recolectamos la mayoría de nuestro dinero para las becas. Pero a causa de la economía, hemos sufrido en lo que va a patrocinadores para nuestro evento anual", dijo Olivas.

Ella agregó que el festival de este año ha sido cancelado y que los organizadores están buscando maneras de traerlo de regreso el 2010.

Arce, dijo que los miembros del HMA esta orgullosos que desde hace 15 años ellos han sido capaz de recoger mas de \$110,000.000 que incluyen la cooperación de las universidades del área. Es una de las mejores inversiones que se pueden hacer para estudiantes del área que se encaminan hacia la educación superior

La necesidades de los niños están creciendo

El programa del 2008 LOS NIÑOS SÍ CUENTAN que aparece en el Libro de Datos de Missouri y el cual es una publicación de los Ciudadanos de Missouri por los Niños (CMC, por sus siglas en inglés), confirma que los niños en el estado están enfrentando crecientes desafíos derivados de los altos niveles de pobreza, una carencia de atención a la salud que sea alcanzable para el bolsillo y una carencia de oportunidades educacionales de alta calidad para todos los niños de Missouri.

El reporte anual, que es un proyecto de colaboración entre CMC, el fondo Children's Trust Fund y más de una treintena de organizaciones públicas y privadas de todo el estado, han documentado el estatus de niños de todos los 114 condados de Missouri y de la Ciudad de Saint Louis. El reporte cubre áreas tales como la salud, la educación, la seguridad financiera, la justicia juvenil y la protección infantil.

"Al revisar anualmente el estatus de los niños de Missouri, nosotros esperamos educar al público respecto a sí nuestros niños cuentan con los recursos y el apoyo necesario para desarrollarse como saludables y equilibrados adultos", explicó Scott Gee, director ejecutivo de CMC. "Juntos como comunidad podemos trabajar para desarrollar políticas que aseguren que los niños de nuestro estado sí cuenten."

El Libro de Datos del 2008 arrojó como resultados que el Condado de Jackson se ubica en la posición No. 85 entre todos los condados del estado en una calificación compuesta de indicadores claves del bienestar infantil. En el Libro de Datos del 2007, el condado se ubicaba en la posición No. 77. Otros condados en la región y sus posiciones incluyen a: Cass (9); Clay (12); Johnson (14); Ray (19) y Lafayette (26).

"En general, la región presenta un desempeño relativamente bueno para nuestros niños", dijo Tom Vanasaghi, gerente del Comité de Política Pública de CMC y a la vez residente de Kansas City. "El tener a cinco de los seis condados en esta región ubicándose entre la tercera parte más alta de los condados de todos el estado, demuestra que nosotros valoramos a nuestros niños y estamos enfocados en construir una vida mejor para ellos".

El reporte del programa NIÑOS SÍ CUENTAN utiliza 10 indicadores primarios propios del bienestar infantil para evaluar cómo se encuentra la situación de los niños en el estado. Datos provenientes del Libro de Datos del 2008 muestran mejoras en seis de esos indicadores:

- Abuso y abandono infantil: Entre el 2003 y el 2007, el promedio disminuyó en un 14,4% por cada 1.000 niños.

- Muertes violentas entre adolescentes entre los años base de 2003/2007, el promedio decayó en un 5,2% por cada 100.000 adolescentes.

- Fallecimiento de niños entre las edades de 1 a 14: Entre los años base de 1998/2002 y el presente periodo de 2003/2007, el promedio disminuyó en un 2% por cada 1000.000 niños.

- Ubicación fuera del hogar: Entre el 2003 y el 2007, el promedio disminuyó en un 1% por cada 1.000 niños.

- Nacimientos en madres sin diplomas de escuelas secundarias: Entre el 2003 y el 2007, el promedio decreció en un 0,4%.

- Mortalidad Infantil: Entre los años base de 1998/2002 y el actual periodo del 2003/2007, el promedio disminuyó en un 0,2% entre 1.000 nacimientos.

"Nos motiva ver progresos en estos indicadores", dijo Gee. "Al mismo tiempo, la incidencia de promedios en cada una de estas áreas permanece elevado, lo cual subraya todo el trabajo de más que necesita hacerse".

Cuatro indicadores mostraron caídas en el último reporte de datos:

- En los estudiantes matriculados en programas de almuerzos gratis o de precio reducido: Entre el 2003 y el 2007, el promedio aumentó en un 2,5%.

- Nacimientos entre adolescentes: Entre el 2003 y el 2007, el promedio aumentó en un 2,6% por cada 1.000 niñas adolescentes entre las edades de 15 y 19.

- Deserción anual en las secundarias: Entre el 2003 y el 2007, el promedio aumentó en un 0,3%.

- Bajo peso entre bebés: Entre los años base de 1998/2002 y el actual periodo de 2003/2007, el promedio aumentó en un 0,3%.

"El porcentaje de estudiantes matriculados en programas de almuerzos gratis o de precio reducido es un fuerte indicador del estatus de pobreza de una familia", agregó Gee. "Nosotros también observamos un incremento de un 2,9% en la cantidad de niños recibiendo estampillas para alimentos desde el 2003. Mientras las familias luchan para cubrir sus necesidades, a ellos se les hace más difícil satisfacer las necesidades nutricionales básicas para sus hijos, además de dificultar la entrega de necesidades básicas tales como el cuidado de la salud y el cuidado dental, un cuidado de

calidad para los niños y un lugar protegido y seguro para vivir".

En años recientes, CMC se ha enfocado en sus esfuerzos de abogacía sobre el problema del cuidado de la salud de los niños. "El Libro de Datos del 2008 indica que entre el 2003 y el 2007, la cantidad de niños participando en el programa de seguros para la salud pública de Missouri disminuyó en más de 50.000", hizo notar Vansaghi. "En la actualidad, casi 150.000 niños de Missouri carecen de cobertura para el cuidado de la salud, pero aproximadamente dos tercios de estos niños que no se han inscrito son elegibles para una cobertura del cuidado de la salud. Muchas de las disminuciones que estamos observando, tales como el bajo peso entre bebés, pueden ser atribuidas a la carencia de un acceso a un adecuado cuidado de la salud".

El programa NIÑOS SÍ CUENTAN en el Libro de Datos de Missouri incluye un escalafón compuesto para cada condado en el estado y en la Ciudad de Saint Louis. Por tercer año consecutivo, el Condado de Saint Charles, un suburbio de Saint Louis, fue posicionado dentro del estado como el área de mejor calidad para los niños. El Condado Platte, ubicado al norte de Kansas City, fue segundo, seguido por los condados de Atchison, Worth y Nodaway. La Ciudad de Saint Louis nuevamente se ubicó al final de las clasificaciones compuestas, con los condados de Dunklin, Pemisot, McDonald y Ripley confinados entre los últimos cinco. Los dos condados de mayor tamaño en el estado, los condados de Saint Louis y Jackson. Se ubicaron en las posiciones No. 18 y 85 respectivamente.

El reporte NIÑOS SÍ CUENTAN puede ser encontrado en el portal Internet de CMC: www.mokids.org. Éste le permite a los usuarios comparar directamente sus condados con otros en el estado. Estos mapas interactivos, primeros en su tipo, muestran datos sobre el bienestar de los niños de cada condado en Missouri a lo largo de los pasados cinco años. Datos del reporte NIÑOS SÍ CUENTAN provenientes de más de 80 fuentes federales, estatales, de condados y municipales, son elaborados por la Oficina de Análisis de Datos Sociales y Económicos en la Universidad de Missouri.

El financiamiento principal para NIÑOS SÍ CUENTAN del 2008 en el Libro de Datos de Missouri provienen de el fondo Children's Trust Fund, de la Fundación Annie E. Casey y de la Fundación Enterprise Rent-A-Car.

CHILDRENS NEEDS ARE GROWING

The 2008 KIDS COUNT in Missouri Data Book, a publication of Citizens for Missouri's Children (CMC), confirms that children in the state are facing increasing challenges brought on by higher levels of poverty, a lack of affordable health care, and a lack of high-quality educational opportunities for all Missouri's children.

The annual report, a collaborative project of CMC, the Children's Trust Fund, and more than 30 public and private organizations from across the state, documents the status of children in all 114 Missouri counties and the City of Saint Louis. The report covers areas such as health, education, financial security, juvenile justice, and child protection.

"By reviewing annually the status of Missouri's children, we hope to educate the public about whether our children have the resources and supports needed to develop into healthy, well-rounded adults," explained Scott Gee, CMC's executive director. "Together as a community we can work to develop policies to ensure that our state's children do count."

The 2008 Data Book finds that Jackson County ranks 85th among all counties statewide in a composite score of key indicators of child well-being. In the 2007 Data Book, the county was ranked 77th. Other counties in the region and their rankings include: Cass (9); Clay (12); Johnson (14); Ray (19); and Lafayette (26).

"Overall, the region is faring fairly well for our children," said Tom Vansaghi, the chair of CMC's Public Policy Committee and a Kansas City resident. "To have five of the six counties in this region be among the top third of counties statewide shows that we value our children and are focused on making a better life for them."

The KIDS COUNT report uses 10 primary indicators of child well-being to assess how children in the state are faring. Data from the 2008 Data Book show improvements in six indicators:

- Violent teen deaths: Between the base years of 1998/2002 and the current period of 2003/2007, the rate decreased by 5.2 per 100,000 teens.

- Child deaths, ages 1-14: Between the base years of 1998/2002 and the current period of 2003/2007, the rate decreased by 2.0 per 100,000 children.

- Out-of-home placements: Between 2003 and 2007, the rate decreased by 1.0 per 1,000 children.

- Births to mothers without high school diplomas: Between 2003 and 2007, the rate decreased by 0.4%.

- Infant mortality: Between the base years of 1998/2002 and the current period of 2003/2007, the rate decreased 0.2 per 1,000 live births.

"It is encouraging to see progress on these indicators," said Gee. "At the same time, the incidence rates in each of these areas remain high, which underscores how much more work needs to be done."

Four indicators showed declines in the latest data report:

- Students enrolled in free/reduced price lunch: Between 2003 and 2007, the rate increased by 2.5%.

- Births to teens: Between 2003 and 2007, the rate increased by 2.6 per 1,000 teen girls ages 15 to 19.

- Annual high school dropouts: Between 2003 and 2007, the rate increased by 0.3%.

- Low birth weight infants: Between the base years of 1998/2002 and the current period of 2003/2007, the rate increased by 0.3%.

"The percent of students enrolled in the free/reduced price lunch program is a strong indicator of a family's poverty status," added Gee. "We've also seen a 2.9% increase in the number of children receiving food stamps since 2003. As families struggle to make ends meet, it becomes harder for them to fulfill basic nutritional needs for their children, as well as to provide basic necessities such as health and dental care, quality child care and early education, and a safe and secure place to live."

- Child abuse and neglect: Between 2003 and 2007, the rate decreased by 14.4 per 1,000 children.

better sewers, here we come.

green solutions underway.

For better sewers, reduced flooding and improved runoff and safety, your Water Services Department is knee-deep in green solutions. The Target Green program is one of the new ways we're controlling storm water and wastewater. Because when it comes to keeping progress flowing, we're on it.

WE'RE onit

KCMO WATER SERVICES DEPARTMENT

kcmo.org/water

BAJOS COSTOS EN SERVICIOS DE ESTERILIZACIÓN Y CASTRACIÓN

NO MORE HOMELESS PETS KC
www.nmhpkc.org

No more Homeless Pets KC
Ofrece bajos precios en servicios de esterilización y castración

Bueno para usted... bueno para su mascota

- Elimine costos de crías no deseadas
- Mascotas con menos tendencia a deambular y perderse
- Mascotas con menos tendencia a pelear y morder
- Mascotas que viven por más tiempo y con vidas más saludables
- Mascotas que son más afectivas



Asistencia financiera disponible para aquellos que califiquen • Servicios de interpretación disponible

(816) 333-PETS (7387)

For NEWS it's Para NOTICIAS es



el sol y la tierra

Commercial, Residential
Lawn and Tree Care

Dirt Grading plus Demolition

SPECIALIZING IN
YARD RENOVATION

Since 1970

We have bilingual crews. Hispanic Owned and Operated. Serving the metro area of Kansas City in Eastern Jackson, Northland, Johnson and Wyandotte counties.

Call Lupe Today for a FREE estimate
(816) 252-1391



VISA

You remind me so much of my Daddy

I have been a Dad now for nine years. First Austin, then about six years ago, Adam. Beautiful boys. They crawl all over me, watch me, run to me when they are hurt, and of course, I am trying hard to become the man they think I am — the man my father was. Sometimes, I wonder whether I will live up to the example he set for me.

"You remind me so much of your Dad." I still hear that often from people who knew him. It is a compliment. Though appearance is a factor, I believe it to be the similarity in our personalities to which they are referring. My father was a nut. Not a "professional nut" like I have become — but a nut nonetheless.

He was a minister — the minister to all the kids in town. My friends loved him. They had no choice; he made them laugh! Coming home from a date on any Friday night, I might find as many as twenty teenagers at our house. They would all be gathered around my Dad — all listening to him talk.

"Speak French, Mr. Andrews," someone would say. And he would do it.

"Speak Russian now!"
"Spanish!"

He "spoke" them, too. My father had never actually learned a foreign language, but he had a way of pronouncing individual syllables that seemed incredibly real. Using facial expressions and hand motions, he could convey his crazy thoughts — though no one ever understood a word! To my friends, it was the funniest thing in the world.

A local newspaper reporter once asked to interview Dad

during what he termed "an unusually slow news week." When word got out about the upcoming feature, our whole church and neighborhood was in a frenzy of anticipation. Everyone knew that "Brother Andrews" wasn't very tolerant of people who couldn't take a joke. It was also a common theory in our town that the reporter conducting the interview must have had her sense of humor removed as a child.

No one was disappointed with the article. It included the reporter's comments about how fortunate the Baptists were to have a minister who not only spoke fourteen languages, including Swahili, but also to receive guidance from a man who often fished with Billy Graham! I have wondered many times whether Dad ever asked forgiveness for those lies. I doubt it.

I was proud of the fact that even the "non-churchgoers" considered my father "an okay guy." I'm certain that part of that feeling stemmed from the fact that he quite often (and sometimes quite publicly) denounced hypocrisy in its many forms. He could be extremely direct.

Early in his career, he spoke to a group of women who made up the Women's Missionary Union (WMU), one of the most vocal (and volatile) forces a Baptist church ever generated. As local legend has it, he said, "Ladies, I have three things to tell you. Number one is that there are a lot of hurting people in this world. Secondly, most of you don't give a damn about any of them. And thirdly," he added, noting the shock on their faces, "it is a shame that most of you are more concerned about a minister having said the word 'damn' than you are about all those hurting people!"

Purely as a father, he was relatively simple. He only had a

few hard and fast rules. I very clearly remember the Top Five.

Number one: "You will stand when a lady walks into the room. This includes your sister and your mother." Dad was sure that my wife would appreciate him for that rule one day. He was right — and my boys now do the same for their mother.

Number two: "You will eat some of everything that is being served. You will eat everything on your plate." Dad, having been raised during tough economic times, was a stickler about this one, but I was such a picky eater that this rule was no longer in effect by the time my sister arrived. I think "The Big Liver Stand-Off of 1965" must have worn him down.

Number three: "Do not hit your sister." This was (no contest) the hardest rule to obey. My sister never had a "do not hit your brother" rule in place, and as a result, did so quite often.

Number four: "Never play in the living room with firecrackers, water balloons, skates, mud, a yoyo, bullwhip, or the dog." This rule actually started out a plain old "never play in the living room." All the other things were added in time.

Number five: "Always tell the truth. Half the truth is a lie." My father believed that the truth was like a wild animal — just let it loose and it will defend itself. "It doesn't matter if a thousand people believe something stupid and untrue," he once told me. "It's still stupid and untrue!"

My Dad. He had grown up in the South during the forties and fifties — a product of that place and those times, but without many of its prevailing attitudes. He publicly dined with Wilma Rudolph, a black athlete, on several occasions in the early 1960's — both before and after

the infamous church bombings in his own city. Dad was a Baptist minister in Birmingham, Alabama at the time.

He didn't have the means to pay for my college, but he saw that I went. And he saw that I worked and paid for it myself. And when I left school to "be a comedian or a speaker or something," he and my mom were the only people who didn't publicly declare that I had lost my mind. Dad told me, "Son, I'm behind you. The measure of a man's worth is not in what he does — it's in what he is becoming. I don't care if you want to dig ditches for a living — just dig good ones! Then I'll bring my friends around and show'em the ditches my boy dug. I am proud of you now and of what you are becoming!"

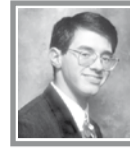
Daddy died in an automobile accident about a year after Mom lost her battle to cancer twenty-eight years ago. He wasn't wearing a seat belt at the time. But that is, honestly, the only thing I hold against him. He loved my mother. He loved my sister. And he loved me. What a great Dad!

Last night, I watched Austin and Adam sleep. I said a prayer for their future and one for their father's part in it as the night-light cast a shadow over their sweet faces. I thought about how proud I am about what they are becoming. And in awe of the feeling that often comes over me lately, I whispered quietly to them: You boys remind me so much of my Daddy.

Andy Andrews is author of the New York Times best selling book The Traveler's Gift. His new book, The Noticer, has just hit the NY Times bestseller list and is available in bookstores nationwide. For more information visit www.AndyAndrews.com.

SPORTS • DEPORTES

National League represents Royals Reprieve



JOHN SILVA
HISPANIC NEWS
SPORTS

Take heart Royals fans. After losing seven series in a row in May and June the team found themselves wallowing back in the basement of the AL Central.

The team once again found the combination of ill-timed hitting, pitching, and fielding. What had Royals fans praising their team in April and early May slumped their shoulders back to the point of once again concentrating on the draft hoping for a quick fix by that route. Perhaps Aaron Crow from Missouri will indeed become a constant in the Royals starting rotation someday soon, but it was a far cry from optimists wondering about the playoffs in 2009.

After the past paltry month Kansas City still sits within striking distance of the division lead. The strength of the Royals each season recently has been their performance against the senior circuit.

In their first chance last month KC fell in two of three games in St. Louis. This past weekend,

U.S. gets sneak peek at South Africa 2010

Don't you love sneak previews? I've gotten to see a few sneak previews of movies and every one of them had something in common. It was better that I got to see it free since none of them set the box office ablaze.

The kind of preview I saw was of a finished product, but in sports sneak peeks can be invaluable. If you want to do well at something huge and have the opportunity to get more practice than virtually everyone else, wouldn't you be crazy not to take advantage of it?

Such is the case in the world of soccer. For the red, white, and blue the next couple of weeks provides a golden opportunity to prepare for next summer's World Cup.

The Confederations Cup takes place in South Africa where all soccer crazed eyes will be fixated one year from now from every corner of the world. Thanks to last year's victory in the Gold Cup, America qualified over everyone else in the Hexagonal.

Their reward is to be part in the same group as World Cup winners Italy, perennial favorites Brazil and possibly the host continent's best team Egypt. Group B will give Bob Bradley a hint at where his team and team members stand against some of the best defensive, passing, and scoring teams the world over.

Being on pace to qualify from the regional formerly known as CONCACAF is an achievement but two out of the past three times the U.S. showed up at the World Cup they bowed out in the first round.

Looking at the previous Confederations Cup experience for the North and Central American region's representative, it was a good

however, they got a chance to play Cincinnati at home. In three games the visitors couldn't score more than six runs combined. The bats also came to life scoring 4, 7, and 7 runs. Perhaps the most impressive part of the wins is the fact that they came without their top two pitchers on the mound.

Brian Bannister, Luke Hochevar, and Kyle Davies have been working on consistent starts to get deep into ballgames to revive a burned out bullpen. To be able to then turn to Gil Meche and Zach Grienke puts less pressure on them and improves the morale of the club overall.

After finishing up with Arizona in a mid-week series the Cards visit for a weekend set finishing up the home interleague portion of the schedule. The next two series include trips to Houston and Pittsburgh which means no worries about playing someone the caliber of the Dodgers or Phillies.

If the Royals can recapture the magic of their past interleague results they can end up making up ground on the rest of the AL Central before resuming their divisional battles by taking on Minnesota at the end of the month.

thing. Four years ago in Germany it was Mexico who had the chance to get a sneak preview.

Getting the lay of the land meant seeing the facilities before others, getting in touch with the geographic conditions and how they were different than back home, maybe even learning some of the lingo to feel more comfortable the second time.

El Tri parlayed that experience into a quarterfinal run in 2006 as Mexico played a brand of soccer that quickened the pulse of soccer fans across the globe. It would be hard to not give some degree of credit to the fact that they had played as a national side for two weeks the year prior in the same places against some of the best teams.

So now Bradley can test players such as Jozy Altidore. Is the young forward mature enough to handle down-and-dirty defenders that Italy will utilize to stop him in any manner they deem necessary? The Azzuri are not only gifted, but they are gritty.

Has the back line shown improvement in their ability to handle quick forwards and midfielders? Having to deal with the dancing feet of the Samba Kings will provide a really quick answer. So far in regional qualifying quick players have victimized left and right backs to open up the U.S. defense and register quick goals putting Sam's Army on its heels within the first ten minutes of a match.

Getting results and moving on past the knockout round would be wonderful, but getting practice that can translate into results next year is the real key.

Tú me haces acordar mucho a mi papá

Hasta el momento yo he sido papá por nueve años. Primero Austin, luego hace seis años, Adam. Hermosos niños. Ellos trepan por todo mi cuerpo, me miran, corren hacia mí cuando se lastiman y por supuesto, yo trato con ahínco de ser el hombre que ellos piensan que soy -- el hombre que fue mi padre. Algunas veces, me pregunto si podré seguir el ejemplo que él me puso.

"Tú me recuerdas mucho de tú papá" Yo aún escucho eso a menudo de parte de gente que le conocí. Es un halago. Aunque la apariencia es un factor, creo que es la similitud en nuestras personalidades es a lo que ellos se están refiriendo. Mi papá era un loco. No un "loco profesional" como yo me he convertido -- pero loco de todos modos.

El era un ministro -- el ministro para todos los muchachos en el pueblo. Mis amigos lo adoraban. A ellos no les quedaba otra; ¡Él los hacía reír! Cualquier viernes por la noche que llegara de regreso de una cita, Me encontraba con tantos como veinte adolescentes en nuestra casa. Ellos todos se juntaban en torno a mi papá -- todos le escuchaban hablar.

"Hable francés, Sr. Andrews", alguien le diría. Y él lo haría

"Hable Ruso ahora!"
"Español!"

Él los "hablaba", también. Mi papá en realidad nunca había aprendido ningún idioma extranjero, pero él tenía una manera de pronunciar sílabas individuales que parecían ser increíblemente reales. Usando expresiones faciales y movimientos con las manos, él podía transmitir sus locos pensamientos -- aunque nadie entendía palabra alguna! Para mis amigos, era la cosa más divertida del mundo.

Una reportera de un periódico local pidió una vez entrevistarme a mí papá durante lo que ella había definido como "una inusualmente lenta semana noticiosa". Cuando se esparció la noticia, toda nuestra iglesia y vecindario entró en un frenesí de anticipación. Todos sabían que el "Hermano Andrew" no era muy tolerante de la gente

que no podía aceptar una broma. También era una teoría común en nuestro pueblo que la reportera conduciendo la entrevista debió haber tenido su sentido del humor extraído cuando pequeña

Nadie quedó desencantado con el artículo. Éste incluía los comentarios del reportero sobre los afortunados que eran los Bautistas de tener un ministro que no solamente hablaba catorce idiomas, incluyendo Suahili, sino que también recibía consejos de un hombre que a veces pescaba con Billy Graham. Me he preguntado muchas veces si papá pidió alguna vez perdón por todas esas mentiras. Lo dudo.

Yo estaba orgulloso del hecho de que quienes "no asistían a la iglesia" consideraran a mi papá "una persona okay". Estoy en lo cierto que parte de ese sentimiento emanaba del hecho de que él muy a menudo (Y algunas veces de manera muy pública) denunciaba la hipocresía en todas sus muchas formas. Él podía ser extremadamente directo.

A comienzos de su carrera, él se dirigió a un grupo de mujeres que componían la Unión de Mujeres Misionarias (WMU), por sus siglas en inglés), una de las más vocales (Y volátiles) fuerzas que haya alguna vez generado la iglesia Bautista, una leyenda local cuenta, que él les dijo, "Damas, tengo tres cosas que decirles. Número uno es que allí hay muchas personas sufriendo en este mundo. Segundo, a la mayoría de ustedes les importa un bledo lo que le suceda a cualquiera de ellos. Y tercero", agregó él, notando la conmoción en sus rostros, "¡Es una vergüenza que muchas de ustedes estén más preocupadas sobre un ministro que haya dicho la palabra 'demonios', que los que ustedes se preocupan sobre la gente que está sufriendo!"

Puramente como padre, él era relativamente simple. Él solamente tenía una pocas duras y rápidas reglas. Yo me recuerdo claramente de los Primeros Cinco.

Número uno: "Tú te levantarás cuando una dama entre al cuarto. Estas incluyen tú hermana y tú madre". Papá estaba seguro de que mi esposa lo apreciaría

por esa regla un día. Él estaba en lo correcto -- y mis hijos ahora hacen lo mismo por su madre.

Número dos: "Tú comerás algo de todo lo que está siendo servido. Tú comerás todo lo que está en tu plato". Papá, habiendo crecido durante difíciles tiempos económicos, era muy riguroso respecto a ésta, pero yo era tal regodeón para comer que esta regla ya no estaba en efecto cuando mi hermana llegó. Creo que el "Gran Rechazo hacia el Hígado de 1965" debe haberlo agotado.

Número tres: "No golpees a tu hermana". Esta era (Sin refutar) la regla más difícil de obedecer. Mi hermana nunca tuvo que obedecer una regla de "no golpear a tu hermano", y como resultado, ella lo hacía muy a menudo.

Número cuatro: "Nunca jueguen en la sala con fuegos artificiales, globos llenos de agua, patinetas, lodo, un yoyo, un látigo o con el perro". Esta regla en realidad comenzó con un simple y viejo "nunca jueguen en la sala". Todas las otras cosas fueron agregadas con el tiempo.

Número cinco: "Siempre digan la verdad. Una verdad a medias es una mentira". Mi papá creía que la verdad era como un animal salvaje -- simplemente libérenlo y se defenderá por sí mismo. "No importa si mil personas creen en algo estúpido y falso", él me dijo una vez. "¡Aún es estúpido y falso!"

Mí papá. Él había crecido en el sur durante los años cuarenta y cincuenta -- un producto de aquel lugar en esos tiempos, pero sin muchas de sus actitudes imperantes. Él públicamente cenó con Wilma Rudolph, una atleta afro-estadounidense en varias ocasiones a comienzos de los años sesenta -- tanto antes como después de las infames explosiones en su propia ciudad. Papá era un ministro bautista en Birmingham, Alabama por ese entonces.

Él no tenía los medios para pagar por mi universidad, pero él se preocupó de que asistiera. Y él se preocupó de que trabajara y la pagara por mí mismo. Y cuando salí de la escuela para "ser un comediante o un orador o algo". Él y mi mamá

fueron las únicas personas que no declararon públicamente que yo había perdido mi cabeza. Papá me dijo, "Hijo, te respaldó. La medida del valor de un hombre no es lo que él hace -- es en qué se está convirtiendo. No me importa si tú tengas que cavar fosas para ganarte la vida -- ¡simplemente cava buenas fosas! Luego traeré a mis amigos y les mostraré las fosas que mi hijo cavó. ¡Estoy orgulloso de ti ahora y de lo que estás convirtiendo!"

Papá falleció en un accidente automovilístico cerca de un año después de que mi mamá perdiera su batalla contra el cáncer hace veintiocho años. Él no llevaba puesto su cinturón de seguridad en ese momento. Pero esa es, honestamente, la única cosa por la que lo hago responsable. Él adoraba a mi madre. Él adoraba a mi hermana. Y él me adoraba. ¡Que gran Papá!

Anoche, miré como Austin y Adam dormían. Recé por su futuro y recé por la parte de su papá en ello mientras la noche dibujaba sombras sobre sus dulces rostros. Pensé sobre lo orgulloso que me sentía respecto a en qué ellos se están convirtiendo. Y en sobrecogimiento del sentimiento que últimamente me ha estado envolviendo, les susurré calmadamente a ellos: Ustedes niños me recuerdan mucho de mí papá.

Andy Andrews es autor del libro The Traveler's Gift que es el libro de mejores ventas del New York Times. Su nuevo libro, The Noticer, acaba de entrar la lista de los libros más vendidos del NY Times y se encuentra disponible en librerías de toda la nación. Para más información visite www.AndyAndrews.com.

Llame para anunciarse en nuestra sección de clasificados:
(816)472.5246

Where can we go from here?

imagine KC

Creating a green, vibrant Kansas City region, one idea at a time.

What should our region look like in 20, 30 or 40 years? How can Greater Kansas City build a sustainable future?

Thursday, June 25, at 8 p.m. on KCPT

Visit www.onekcvoice.org/imaginekc to learn more.

With support from:

Presented by:

www.kcpto.org



CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE • CLASIFICADOS & ANUNCIOS PÚBLICOS



INSTRUCTIONAL DESIGNER TRAINEE

For more info: www.mcckcjobs.com
EOE/AA

BOOKKEEPER/ACCOUNTING

WE ARE A LARGE ENTERTAINMENT BUSINESS MGT. FIRM CENTURY CITY LOOKING FOR A HIGH LEVEL BOOKKEEPER TO ASSIST AN ACCOUNTING MANAGER, SOME OF THE JOB RESPONSIBILITIES ARE ACCOUNT PAYABLE, ACCOUNT RECIEVEABLE. SEND RESUME TO: carmenbarnes72@yahoo.com
EOE

Request for Proposals

Nonprofit organizations are invited to submit proposals to the Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, Kansas (UG) to address the needs of homeless families in our community. The UG has been awarded \$107,611 from the U.S Department of Housing and Urban Development (HUD) in Emergency Shelter Grant (ESG) funds. These funds will be distributed to nonprofit organizations seeking to alleviate homelessness in Wyandotte County, Kansas. Eligible applicants will need to submit documentation of tax-exempt status as described in Section 501 (c)(3) of the Internal Revenue Code and a letter of good standing as a nonprofit corporation from the state of Kansas. Agency liability insurance will be required if funding is awarded. Other requirements include: An agreement to be active with the Wyandotte Homeless Services Coalition/Continuum of Care; use of the HMIS/MAACLink system and an agreement to submit other reports and documentation as required by HUD and the UG's Department of Development. **Additional information for the ESG application and guidelines are available at the UG's Division of Housing & Community Development located within the Municipal Office Building (City Hall); Eighth Floor, Room 823; 701 North 7th Street; Kansas City, Kansas 66101; (913) 573-5100. Deadline for Proposal Submission is: July 24, 2009 by 5:00 PM. Handwritten proposals and/or applications with not be accepted.**

Request sub bids from Qualified Section 3 Subcontractors and/or suppliers for the following project: Ridge Pointe II – Kansas City, KS . This is a senior housing tax credit, new construction project, with 3 single level buildings containing 15 units.

Architect: Jones-Gillam-Renz Inc. – Salina , KS Bid Date: June 30th, 2009, Must request Prequalification Form ASAP.

For more information, please contact general contractor

Woodco, Inc.
PO Box 350
Republic, MO 65738
Phone (417) 695-2100 – Fax (417) 695-2104

Sealed bids for Renovate Interior, Missouri National Guard Armory, Joplin, Missouri, Project No. T0804-01 will be received at State of MO, Ofc of Adm, Div. of Facilities Management, Design & Construction, Rm 730, Truman Bldg, PO Box 809, 301 W High St, Jefferson City, MO 65102, **UNTIL 1:30 PM, 7/16/2009** then publicly opened. 5% bid security required. Participation Goals for the project are MBE 10.00% WBE 5.00%. Pre-bid Mtg: 09:00 AM, 6/25/2009, Joplin Armory, 2000 W. 32nd Street, Joplin, Missouri. **VIEW ONLY** electronic bid sets are provided at no cost. Paper bid sets may be obtained for a refundable deposit of \$100.00 per set. Required deposits must be made by certified, cashiers or company check made payable to DOCUCOPY. Mail bid set request and deposit to: DOCUCOPY, 3334 Brown Station Road, Columbia, Missouri 65202, Phone 573-814-1725. Plans, specifications, bidders lists and other information for upcoming bids are available on-line for bidders use on the Division's web site: <http://www.oa.mo.gov/fmdc/dc/list.htm>. Project Mgr: Dale Brown, CM-Nabholz Construction, 417/886-3745.

JACKSON COUNTY MISSOURI PURCHASING DEPARTMENT REQUEST FOR BIDS Sealed bids will be received by the Purchasing Department, Jackson County Courthouse, Room G1, 415E. 12th St., Kansas City, MO 64106 Bids close at 2:00 pm on the date indicated below and will be publicly opened at that time. Bid close 6/30/09 the bid is as follows: BB200933* Florescent Lamps. Bids indicated by asterisk must be accessed via the Internet at www.slcomm.net. If you have questions, contact the Purchasing Department at (816) 881-3267

Public Notice

Johnson County Transit, in accordance with the Federal Transit Administration and the Department of Transportation 49 CFR Part 26, announces the establishment of a Disadvantaged Business Enterprise Goal of 6.02% of funds for Fiscal Year 2010.

Questions pertaining to the establishment of this goal or for information on business opportunities with the Johnson County Transit, contact:

Margaret A. Brown
Grants and Projects Administrator
Johnson County Transit
1701 West 56 Highway
Olathe, Kansas 66061

It is the policy of the Johnson County Transit that in the execution of any project, purchase of goods and solicitations for professional services, the Department will not discriminate against any individual or organization on the basis of race, color, religion, age, disability, sex or national origin. The public comment period begins June 17, 2009 and ends on July 31, 2009. Johnson County Transit and the Federal Transit Administration will be accepting comments through July 31, 2009. You may contact the Federal Transit Administration at the following address:

Mr. Thomas Harris
Federal Transit Administration
Civil Rights Officer, Region VII
901 Locust Street, Suite 404
Kansas City, Missouri 64106

Alice M. Amrein
Alice M. Amrein
Transportation Director

June 16, 2009
Date

F:\Transit\DBE Goals\2010 DBE info\2010 DBE Public Notice.DOC

UNIFIED GOVERNMENT OF WYANDOTTE COUNTY/KCK CONSOLIDATED PLAN DRAFT 2009-2010 ONE-YEAR ACTION STRATEGY

The Unified Government's 2005-2009 Consolidated Plan is a revised five-year plan that consolidates three formula grant programs into a single application. The three programs include the Community Development Block Grant Program (CDBG), the HOME Investment Partnership Program (HOME), and the Emergency Shelter Grant Program (ESG). In order to comply with the Federal requirements, the Plan states that the Unified Government of Wyandotte County/Kansas City Kansas must submit an annual one-year action strategy to address priority needs and local objectives with anticipated program income (\$18,887), State ESG funds (\$40,000) and funds received during the next program year under the three grant programs. The Draft 2009-2010 One-Year Action Strategy is summarized below by category and funding sources. The total funding available is \$3,611,630.

Clearance Activities-Demolition		\$775,000
Public Services		
Liveable Neighborhoods	\$20,000	
Weeds & Trash	\$35,000	
Willa Gill Multi-Service Center	\$50,000	\$105,000
Lead-Based Paint Abatement		\$35,567
Housing Development Assistance		\$30,210
Rehabilitation of Housing		
Owner-Occupied Rehab Services	\$506,643	
Removal of Architectural Barriers Residential Assistance	\$20,000	
Project Delivery	\$541,909	\$1,068,552
Program Administration		
General Management	\$445,377	
Continuum of Care Coordinator	\$33,507	
Fair Housing	\$10,000	\$488,884
HOME Investment Partnership Program		
CHIP Loan Program	\$364,024	
CHDO Set Aside (Rehab/New Construction)	\$129,659	
CHDO's Operating/Project Delivery	\$43,040	
New Construction	\$200,000	
Rehabilitation	\$128,003	
HOME Administration	\$96,080	\$960,806
Emergency Shelter Grant - Homeless Assistance (State and Federal)		\$147,611
Total		\$3,611,630

Several changes may (or will) be done to the budget by the submission of the Final 2009-2010 One-Year Action Plan to HUD. These changes include:

- Emergency Shelter Grant Funds will be designated to specific agencies and activities.

Federal Regulations require that there be a 30-day period for public comment. The proposed date for the public hearing and approval by the Unified Government Board of Commissioners is July 30, 2009. All comments may be submitted to:

Housing and Community Development
Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, Kansas
One McDowell Plaza, Room 823
Kansas City, Kansas 66101

Copies of the Draft 2009-2010 One-Year Action Strategy will be available at the Housing and Community Development Division (address above), the Unified Government website located at www.wycokeck.org or at all three KCK Public Library locations on June 18, 2009

to advertise in our classified section please call:
(816) 472.5246

La conferencia Central de Estados lo invita a Compartir la esperanza en un retiro Espiritual"
Comenzará el Viernes 19 de Junio del 2009 a las 7:00 pm y continuará el Sábado 20 de Junio a las 9:15 am en el Centro de la Conferencia Central de Estados (Central States Conference Center). Asista y siéntase bendecido por mensajes inspirados directamente por la palabra de Dios. Lo mejor en música apostólica, juvenil y programas para niños, servicios Hispanos y sermones que cambiarán su vida. Siempre hay algo para todos y usted no querrá perder la oportunidad de esta experiencia. El Centro de la Conferencia Central de Estados (Central States Conference Center) está localizada en 3301 Parallel Parkway, Kansas City, KS.

PUBLIC NOTICE MBE/WBE/DBE and Section 3 Contractors INVITATION TO BID
Barsto Construction, Inc. is soliciting MBE/WBE/DBE subcontractor/supplier bid proposals for the **Shopper's Parkade and UMB Building Demolition, Kansas City, MO**. Prevailing Wages apply. Proposals must be submitted to our office by **June 19, 2009** by 1:00 pm. Questions call Rob Tinker at 816-421-5677, fax 816-421-8417. EOE.

Local Police are working for better relationships in communities

CONT./PAGE 1

ing is a police initiated action that relies on race, ethnicity or natural origins, rather than behavior of an individual or information that leads police to a particular individual who is identified as being involved in criminal activity," he said.

Dr. Novak has been working with the Kansas City, Missouri Police department on gathering data about their traffic stops, arrests and police interactions with the public since 2003. The Kansas City, Missouri police department has taken a proactive approach and they collect and track more data than is required by state law.

Examining routine traffic stops is incredibly important because one out of five citizens, one out of five adults in America will have an interaction with a police officer in any given year. Half of these encounters involved traffic stops. It is important to see how these people interact with the officer when they are stopped and how the officer interacts with them during this time," he said.

Anita Russell, president of Kansas City, Missouri NAACP, said their office received calls on a regular basis from individuals who claim they have been racially profiled. After asking the caller several questions, they determine that they have not been racially profiled.

"One caller said that he had been racially profiled because an officer stopped him for having expired tags. I told him that was not racial profiling, that if his tags are expired, of course, they are going to pull you over. You can't drive with expired tags, it is against the law," she said.

Citizen's interaction with law enforcement usually occurs during traffic stops, traffic accidents, or a call they have placed to 911. Dr. Novak raised the question 'do whites and non-whites who behave in the exact same behavior receive the exact same type of police response? Do whites and non-whites behave the same way while driving a vehicle?'

"The jury is still out on this one, but there is some evidence that says blacks do drive faster than whites or Hispanics, but that data is confined to highways, we don't know about city streets," he said.

Data collected from the Kansas City, Missouri police department shows that two out of three people stopped by the police are males. "Does that mean that they are engaged in gender profiling? Probably not, because according to insurance data, males tend to drive more poorly than females, males tend to drive more miles, and males tend to drive more often than females therefore increasing their exposure for the opportunity of being pulled over by the police," said Novak.

Stereotyping a particular race in the city can lead to profiling. "Officers could stereotype people of color, which may lead them to believe they would most likely have in their possession weapons, drugs or have a warrant out for them," he added.

Another incident where it may be perceived as racial profiling is called race out of place. "It is not just about the race of an individual, but where that person is encountered by the police. If a black individual is driving in a predominantly white neighborhood, he may be perceived to be out of place, that is not illegal, but it does draw the suspicion and scrutiny of the police. The flip side is if a white person is in a predominantly black neighborhood, he draws the same suspicion," explained Novak.

Rita Valenciano, the Department of Justice Community Relations Department, hopes that these open community conversations will reduce those stereotypes between the police and minorities.

"We are blessed. We have two of the best police departments in terms of outreach, willingness to learn but also the willingness to reach out and to change and to be flexible and to learn from mistakes," said Valenciano.

The Kansas City, Kansas Police department has been working closely with the community to change their image among the citizens. They are building trust within the community through their Neighborhood Groups and Community Policing. "We are moving forward and being proactive to prevent racial profiling from occurring. We want to know about our officers, their backgrounds; we do extensive background investigations on our



KCK Police Deputy Chief Rodger Villanueva (right side standing) said the department educates their officers about building relationships and interacting with the communities they serve.

El Subdirector de la Policía de KCK Rodger Villanueva dijo que el departamento educa a sus oficiales a construir relaciones y a interactuar con la comunidad que ellos sirven.

candidates. We want to know if they will make a good officer and that they will treat the community with respect," said Deputy Chief Roger Villanueva.

Kansas City, Kansas and Kansas City, Missouri police departments do have bi-lingual police officers. Major Wayne Stewart has been on the Kansas City police force for 22 years. He is a commander at the Central Patrol, which encompasses a culturally and ethnically diverse community.

"Our Central Patrol division is from Independence Avenue to the river. There are 17 different languages spoken in that area. That is a very difficult issue for the police. I think we need more education because education leads to understanding and it is more than just understanding the language, we also need to understand the culture too," said Major Stewart.

Elena Morales, El Centro, Inc. agrees that understanding one's culture is very important when it comes to helping them or dealing with them in a crisis situation. As a victim advocate at El Centro, she has seen the need for additional bi-lingual translators to work with the police.

"We need to understand that when someone has gone through a trauma, and even though they may speak perfect English, but their first language is Spanish, they may revert back to their first language. You know they speak English and you may be speaking to them in English, but because of the trauma, they are not understanding what you say, so in a trauma situation, we need to make sure that the victim understands what is being said and if we need to provide a translator, then that is what we need to do to help them," she said.

The NAACP puts out a booklet

called, "The 4-1-1 on the Five-0 Watch' gonna do when they come for you?" It answers citizen's questions on what they should do if they are stopped in their car, on the street, in their home or if they are arrested by law enforcement.

"We tell young people to survive the encounter (with police). Do what they are asked to do by the police officer. We are not against the police department. We all realize we need law enforcement, without them it would be total chaos. But you must learn to work with them but also you need to hold them accountable when something is done that shouldn't have happened," said Russell.

Villanueva said that KCKPD has been working hard to educate their police officers to leave their biases at home when they put on their uniform. "We tell them you need to respect the community and education goes a long way in teaching our officers how to interact with the community," he said.

"I would like to see our police force reflect the diversity of our city. We need more minority officers and we need officers of other cultures that can help us to understand the different cultures. Our police officers that are on the street are people's first encounters, and if they can leave a good impression, then maybe they can help plant that seed that minorities are needed on the police force," said Major Stewart.

The panelist and the community members attending the session agreed that holding community conversations between the citizens and law enforcement are positive ways to begin to build trust and reduce racial profiling incidents.

Policía local trabaja para mejorar relaciones en las comunidades

CONT./PÁGINA 1

con el departamento de policía para tener relaciones positivas entre ellos y la comunidad que sirven.

Una definición exacta de la individualización basada en la raza es difícil, pero el Dr. Ken Novak, profesor asociado y ejecutivo del Departamento de Justicia Criminal de UMKC, le ofreció su definición a la audiencia. "La individualización basada en la raza es una acción iniciada por la policía que se basa en la raza, el origen étnico u orígenes naturales, en lugar del comportamiento de un individuo o de información que conduzca a la policía hacia un individuo en particular que es identificado como alguien que está involucrado en una actividad criminal", dijo él.

El Dr. Novak ha estado trabajando con el Departamento de Policía de Kansas City, Missouri para recolectar información relacionada con sus detenciones de tráfico, arrestos e interacciones de la policía con el público desde el año 2003. El departamento de policía de Kansas City, Missouri ha puesto su enfoque en actuar antes de que ocurran los problemas y ellos recolectan e investigan más información de la que les es requerida por la ley estatal.

"El examinar detenciones de tráfico rutinarias es increíblemente importante puesto que uno entre cinco ciudadanos, uno de cada cinco adultos en EE.UU. llegará a interactuar con un policía durante el transcurso de cualquier año. La mitad de esos encuentros involucran detenciones de tráfico. Es importante poder ver cómo estas personas interactúan con el agente cuando son detenidas y cómo el agente interactúa con ellos durante esas interacciones", dijo él.

Anita Russell, presidenta del NAACP de Kansas City, Missouri, dice que oficina recibe llamadas en forma regular de parte de personas que aseguran que han sido víctimas de la individualización basada en la raza. Después de hacerle a la persona varias preguntas, ellos determinan que ellos han sido individualizados basándose en la raza.

"Una persona que llamó dijo haber sido individualizada a causa de su raza debido a que un agente lo había detenido porque sus placas habían vencido. Yo le dije que aquello no era individualización basada en la raza, que sus placas habían caducado, por supuesto, el

los te van a detener. Uno no puede conducir con placas caducadas, es contra la ley", dijo ella.

La interacción de los ciudadanos con el resguardo de la ley comúnmente ocurre durante detenciones de tráfico, accidentes de tráfico o llamadas que han sido hechas al 911. El Dr. Novak planteó la pregunta '¿Reciben el mismo trato de parte de la policía las personas blancas y las no blancas que exhiben similar comportamiento? ¿Se comportan de la misma manera las personas blancas y las no blancas al conducir un vehículo?'

"El jurado aún no puede encontrar una respuesta, pero existe allí algo de evidencia que indica que los afro-estadounidenses conducen a más velocidad que los blancos o los hispanos, pero esa información está confinada a las autopistas, nosotros no sabemos lo que ocurre en las calles de nuestra ciudad" dijo él.

Información recolectada del departamento de policía de Kansas City, Missouri demuestra que dos de cada tres personas detenidas por la policía son del sexo masculino. ¿Significa ello que estamos dedicados a individualizar a las personas basándonos en su género? Probablemente no, ya que de acuerdo con información proveniente de los seguros, los varones tienden a conducir de peor manera que las damas, los varones tienden a conducir más millas y los varones tienden a conducir más a menudo que las damas aumentando así la oportunidad de exponerse más a ser detenidos por la policía", dijo Novak.

El hacer un estereotipo de una raza en particular en la ciudad puede llevar a individualizar basándose en la raza. "Los agentes pudieran utilizar estereotipos en contra de personas de color, lo que pudiera llevarlos a creer que serían los más propensos a encontrarse en posesión de armas de fuego, drogas o tener una orden de arresto en su contra", agregó él.

Otro incidente en donde esto pudiera ser percibido como una individualización basada en la raza es llamado raza fuera de lugar. "No se trata solamente de la raza de una persona, sino que se trata de dónde esa persona es encontrada por el agente. Si una persona afro-estadounidense se encuentra conduciendo por un vecindario predominantemente blanco, él podría ser percibido como alguien que se encuentra fuera de lugar, eso no es ilegal, pero despierta las sospechas y el

escrutinio de la policía. La otra cara de la moneda es que si una persona blanca se encuentra en un vecindario predominantemente afro-estadounidense, él despierta las mismas sospechas", explicó Novak.

Rita Valenciano, del Departamento de Relaciones Comunes del Departamento de Justicia, espera que estas discusiones abiertas al público reducirán los estereotipos entre la policía y las minorías.

"Nos sentimos bendecidos. Tenemos dos de los mejores departamentos de policía en lo que se refiere a extensión, a una disposición a aprender, pero también una disposición a extenderse y cambiar y ser flexibles y a aprender de los errores", dijo Valenciano.

El Departamento de Policía de Kansas City, Kansas ha estado trabajando de forma cercana con la comunidad para cambiar su imagen entre los ciudadanos. Ellos están edificando confianza dentro de la comunidad mediante sus Grupos Vecinales y Vigilancia Comunal. "Estamos avanzando y estamos actuando por anticipado para prevenir la incidencia de individualizaciones basadas en la raza. Queremos saber respecto a nuestros agentes, sus procedencias; nosotros hacemos extensas investigaciones sobre las procedencias e historias de nuestros candidatos. Queremos saber si es que llegarán a ser buenos agentes y que ellos tratarán a la comunidad con respecto", dijo el Subjefe Roger Villanueva.

Los departamentos de policía de Kansas City, Kansas y Kansas City, Missouri cuentan con agentes de policía bilingües. El Mayor Wayne Stewart ha estado en la fuerza de la policía de Kansas City por 22 años. Él es un comandante en la Patrulla Central, la que comprende una comunidad diversa en lo cultural y en lo étnico.

"La división de nuestra Patrulla Central va desde Independence Avenue hasta el río. En aquella área se hablan 17 idiomas diferentes. Ese es un asunto muy difícil para la policía. Creo que necesitamos más educación puesto que la educación lleva al entendimiento y es más que solamente entender el idioma, nosotros también tenemos que entender la cultura", dijo el mayor Stewart.

Elena Morales, de El Centro, Inc. concuerda que el entender la cultura de una persona es muy im-

portante cuando se trata de ayudarla en una crisis. Como defensora de víctimas en El Centro, ella ha notado la necesidad de contar con traductores bilingües adicionales que trabajen con la policía.

"Tenemos que entender eso cuando una persona ha pasado por un trauma y aunque pudieran hablar inglés perfectamente, pero al ser su primer idioma es el español, ellos pudieran regresarse a su primer idioma. Uno sabe que ellos hablan inglés y uno pudiera estar hablando con ellos en inglés, pero a consecuencia del trauma, ellos no entienden lo que uno dice, entonces en una situación de trauma, tenemos que asegurarnos que la víctima entienda lo que se está diciendo y si tenemos que proveer un traductor, entonces eso es lo que tenemos que hacer para ayudarlos", dijo ella.

El NAACP editó un folleto cuyo título en inglés es "The 4-1-1 on the Five-0 Watch' gonna do when they come for you?" Responde a preguntas de los ciudadanos sobre qué ellos deberían hacer si son detenidos en sus vehículos, en la calle, en sus hogares o si ellos son arrestados por agentes del resguardo de la ley.

"Nosotros le decimos a los jóvenes que sobrevivan el encuentro (con la policía). Hagan lo que el policía les pide. No estamos en contra del departamento de policía. Nos damos cuenta que necesitamos el resguardo de la ley, sin ellos sería un caos total. Uno debe aprender a trabajar con ellos, pero también uno tiene que hacerlos responsables cuando sucede algo que nunca debiera haber sucedido", dijo Russell.

Villanueva dijo que el KCKPD ha estado trabajando con afínico para educar a sus agentes de policía a que dejen sus prejuicios en casa cuando se ponen sus uniformes. "Les decimos que tienen que respetar a la comunidad y la educación va bastante lejos en lo que se trata de enseñarle a nuestros agentes a cómo interactuar con la comunidad", dijo él.

"Me gustaría ver que nuestros agentes de policía reflexionen sobre la diversidad de nuestra ciudad. Necesitamos más agentes provenientes de las minorías y necesitamos agentes provenientes de otras culturas que nos puedan ayudar a entender las diferentes culturas. Nuestros agentes de la policía que se encuentran en las calles son las primeras personas con que la gente se encuentra y si ellos pudieran dejar una buena

AMERICAN GI FORUM CONVENES IN KANSAS

JOE ARCE AND TONY BALANDRAN
HISPANIC NEWS

Veterans of the armed forces always have faithfully served their country, but the country has not always been available to help its veterans. That was just part of the message during the 55th annual state conference of the American GI Forum of Kansas. Members of the organization from across Kansas gathered at the event this past weekend in Kansas City, Kan.

Throughout the three-day conference, members elected new state officers for the organization and discussed of issues concerning veterans, such as educational, medical and family benefits.

Jose Olivas, state commander for the American GI Forum for the state of Kansas, said the conference also address the special needs and rights of veterans returning from combat in Iraq and Afghanistan.

Olivas said the American GI Forum exists to help veterans with those needs by providing them information, camaraderie and emotional support. "But we can't do that if we don't know who they are, so we ask the general public to put us in connect with some of those veterans who are coming back so they don't become homeless or lack the medical attention they might need."

He said a veteran who has experienced combat for a long time needs special attention to adjust to society. He acknowledged that the suicide and divorce rates have been climbing as the Iraqi and Afghanistan wars continue.

Olivas, who served in the Army from 1971-74, said the American GI Forum works with the Veterans Administration and with other local, state and national leaders to make sure the needs of veterans, regardless of race, are never pushed aside.

"Hispanics have always been there for our country and sometimes our country has not been there for us as far as our rights," Olivas said. "We want to celebrate the success they have had in Iraq but also we want to make sure they are recognized veterans because in the past, veterans were not greeted or recognized for their service."

He said one way the public can help is to get involved with advocating for veterans' rights. "Many peo-



Jose Olivas, state commander for the American GI Forum for the state of Kansas, visited with local American GI Forum members and with the president of the Hispanic Chamber of Commerce, Carlos Gomez. Olivas said not only is it important for members to learn about important veterans issues but that the local chamber is aware of the plight of veterans.



Alicia Rodriguez of Ulysses, Kan., said that even if only one member of a family serves in the military, the whole family is making a commitment.

Alicia Rodriguez de Ulysses, Kan., dijo que aunque solamente un miembro de una familia sirva en el ejército, es toda la familia la que se está comprometiendo.

ple are sitting back on the sidelines, and we need to get them back involved in all the different agencies."

Alicia Rodriguez of Ulysses, Kan., said the American GI Forum is a veterans' family organization so the conference had many events designed for youth and spouses.

"Everybody serves (in the military) whenever you have a family member serving," Rodriguez said.

She said one national topic members talked about was a proposal that family members could inherit a veteran's GI bill benefits if the veteran dies. She said another topic discussed is how the state of Texas is proposing a holiday for the organization's founder, Dr. Hector P. Garcia.

El American GI Forum se reúne en Kansas

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Los veteranos de las fuerzas armadas siempre le han servido fidedignamente a su país, pero el país no siempre ha estado disponible a ayudar a sus veteranos. Esa fue solamente una parte del mensaje entregado durante la versión 55 de la conferencia estatal anual del American GI Forum de Kansas. Miembros de la organización de todo Kansas se reunieron en torno al evento este pasado fin de semana en Kansas City, Kan.

A lo largo de la conferencia de tres días, los miembros eligieron a nuevos oficiales del estado para la organización y para discutir asuntos concernientes a los veteranos tales como la educación, asuntos médicos y beneficios familiares.

Jose Olivas, comandante del estado para el American GI Forum del Estado de Kansas, dijo que la conferencia también trató las necesidades especiales y los derechos de los veteranos que regresan de combatir en Irak y en Afganistán.

Olivas dijo que el American GI Forum existe para ayudar a los veteranos con aquellas necesidades entregándoles información, camaradería y apoyo emocional. "Pero nosotros no podemos hacer eso si no sabemos quiénes son ellos, por lo que le pedimos al público en general que nos pongan en contacto con algunos de esos veteranos que están regresando para que no se lleguen a convertir en personas sin hogar o carezcan de la asistencia médica que pudieran necesitar".

Él dice que un veterano que ha experimentado combate por un tiempo prolongado necesita de atención especial para ajustarse a la sociedad. Él reconoce que los promedios de suicidios y divorcios han estado aumentando mientras la guerra en Irak y

impresión, entonces a lo mejor ellos podrían plantar la semilla que ayude a avanzar la idea que se necesitan minorías en la fuerza policial", dijo el Mayor Stewart.

Los panelistas y los miembros de la comunidad que asistieron a la sesión, concordaron que llevar a cabo pláticas comunales entre

en Afganistán continúa.

Olivas, quien sirvió en el ejército desde 1971 hasta 1974, dijo que el American GI Forum trabaja con la Administración de Veteranos y con otros líderes locales, estatales y nacionales para asegurarse de que las necesidades de los veteranos, sin importar su raza, nunca sean puestas de lado.

"Los hispanos siempre han estado allí por nuestro país y algunas veces nuestro país no ha estado allí para nosotros en lo que va a nuestros derechos", dijo Olivas. "Nosotros queremos celebrar el suceso que ellos han tenido en Irak, pero también queremos asegurarnos que ellos sean veteranos reconocidos porque en el pasado, los veteranos no fueron vitoreados o reconocidos por sus servicios".

Él dijo que una manera en que el público puede ayudar es participando con los derechos de abogacía de los veteranos. "Muchas personas se sientan a un costado y nosotros necesitamos que regresen a participar en todas las diferentes agencias".

Alicia Rodríguez de Ulysses, Kan., dijo que el American GI Forum es una organización familiar de los veteranos, es por eso que la conferencia tuvo muchos eventos dedicados a los jóvenes y a las esposas.

"Todos los que sirven (En el ejército) ya sea que uno tenga sólo a un familiar sirviendo", dijo Rodríguez.

Ella dijo que un tema nacional al cual los miembros se refirieron fue una propuesta que los familiares pudieran heredar los beneficios del GI Bill de un veterano si éste llegara a fallecer. Ella dijo que otro tema discutido fue cómo el estado de Texas está proponiendo un feriado para el fundador de la organización, el Dr. Héctor P. García.

los ciudadanos y el resguardo de la ley, son maneras positivas de comenzar a construir confianza y reducir los incidentes de individualizaciones basadas en la raza.

PROWLER

NEW FOR 2009!

Part coaster. Part carnivore.

Take on our new Prowler, the gigantic, spiraling, curving, ground-grabbing, predatory coaster at Worlds of Fun. Then enjoy our more than 50 rides, shows and attractions, including Camp Snoopy. Make a splash at Oceans of Fun, our 60-acre water park, which includes fantastic slides and our 20,000 square foot "superpool," Coconut Cove.

Visit worldsoffun.com or call 816-454-4545 for more information.



Worlds of Fun
Oceans of Fun
RIDE ON™

Oscar Pedroza

A unique photography style

CONT./PAGE 1

art with his photographs.

"I want to provide images to people who have a little bit of soul," said Pedroza.

He began his business, Imagen Studio LLC four years ago at his home. Today, he celebrates his photography business with the opening of a new studio. He had always hoped to open his own studio one day but had concerns because of the economy.

"I am very excited about the studio. It is a dream come true and I can't wait to start taking pictures and getting people in here," he said.

He looked for more than a year for a location for his photography business. "With the economy I wasn't too sure whether I should jump into it or not. I decided it was time for me to make the move and to do it now," he explained.

After finding a location, he set to work to remodel the building to suit his photography style. He redesigned the studio with wide-open spaces, walls that retract, a make-up room and a changing room.

"When I began to redo the studio, I wanted something that was unique and practical. We have moving walls that we can configure, we can open it up and we can block it and section it," Pedroza said.

The studio walls reflect the

unique style of Pedroza. His love of fine art photography is reflected in his images. He has captured people when they didn't know the camera was watching. It is his unique angles of looking at an event that has his business growing. When he works a wedding or a quinceañera, he spends at least twelve hours at the event, capturing the unexpected images that surprise and delight his clients.

"If I only cover a wedding or quinceañera for half a day, I would only record half of that day's history. I want to capture the history of that day, and while I am working, I am always thinking of how I am going to capture the next image. The long hours don't bother me because I love photography," said Pedroza.

When covering weddings, he arrives early to start photographing the bride putting on her makeup and preparing for her walk down the aisle. "I don't just stand in one place and shoot pictures, I look for the unusual and for the story of the person I am photographing," he explained.

His unique photography style was recognized by his high school photography teacher. During high school, he entered a photography show sponsored by the Society of Contemporary Photography. Fifty awards were given out at the show and the three images he submitted won three gold medals.

"My photography teacher said, 'I think we got something here with you maybe we should pursue this.' He really had a vision that I was going to become someone who maybe down the road would be a photographer. He really pushed me and he helped me get a scholarship to get into photography," he said.

Now, as he opens his own studio, he wants to return the favor that his high school teacher did for him, and encourage high school students to become interested in art and photography.

"My goal is to reach out to high school students and bring them in and display their work. I want to promote art in the Latino community and let those kids know that you can accomplish something if you really want it," Pedroza said.

Today, many photography students work with digital cameras and camera cards. They have not had the experience of working with film, but film is what captured Pedroza's interest when he first began in photography. He was curious how the image captured on film was transferred and developed onto paper.

"Film to me is beautiful. It is a type of photography you can put your hands on. You can touch the film, load it in your camera, you feel you can touch your images. There is nothing like film when you watch your

image come up on the film and bringing it out," he said.

Photography is a competitive market but Pedroza has worked in many mediums of photography. He has worked with 4x5 cameras and does product photography of items such as shoes, bags, and cosmetics. Besides covering weddings and quinceañeras, he is a photojournalist covering bands that are in town or other special events happening in Kansas City.

His first love in photography is fine art photography. During a visit to Bolivia, he absorbed the culture and fell in love with the landscape and nature of the country. His vibrant images of the country, the people, and the rich colors of their tapestry tell the story of their lives as they work in the marketplace or travel across the city.

It is his unique perspective when he records a personal moment in time that he hopes others see and like in his work. He sets himself apart from other photographers because he looks for different angles; he uses lighting to create a different look and breaks away from typical poses.

People who are into art can see that approach. It is not just the camera that is taking the picture, it is me controlling the timing, controlling what I am capturing," he said.



Oscar Pedroza's Imagen Studio allows him to showcase his work and it gives his clients an opportunity to see other images he is producing at his studio. He told *Hispanic News* it is all about how you work with the camera, lighting and the angles that will make his images memorable.

El Imagen Studio de Oscar Pedroza le permite mostrar su trabajo y darle a sus clientes una oportunidad de ver otras imágenes que él está produciendo en su estudio. Él le dijo a Hispanic News que todo se trata de cómo uno trabaja con la cámara, con la luz y con los ángulos lo que hará que sus imágenes sean memorables.

Un estilo fotográfico único

CONT./PÁGINA 1

Él no toma simplemente una foto; él crea arte con sus fotografías.

"Quiero ofrecer imágenes de personas que tienen un poquito de alma", dijo Pedroza.

Él comenzó su negocio, Imagen Studio LLC hacen cuatro años en su casa. Hoy en día, él celebrará su negocio de fotografía con la apertura de un nuevo estudio. Él siempre tenía esperanzas de abrir un día su propio estudio, pero le preocupaba la economía.

"Estoy muy entusiasmado sobre el estudio. Es un sueño hecho realidad y estoy ansioso de comenzar a tomar fotos y a que la gente venga aquí", dijo él.

Él buscó por más de un año una ubicación para su negocio de fotografía. "Con la economía no estaba muy seguro de lanzarme a ello o no. Decidí que era tiempo para que hiciera la movida y tenía que hacerla ahora", explicó él.

Después de encontrar una ubicación, él se puso a trabajar para remodelar el edificio para que se adaptara a su estilo fotográfico. Él rediseñó el estudio con amplios espacios abiertos, paredes que se remueven, una sala de maquillaje y una para cambiarse de ropa.

"Cuando comencé a rehacer el estudio, yo quería algo que fuera único y práctico, tenemos paredes móviles que se pueden configurar, las podemos abrir y las podemos bloquear y seccion-

arlas", dijo Pedroza.

Las paredes del estudio reflejan el estilo único de Pedroza. Su amor por la fotografía artística se refleja en sus imágenes. Él ha capturado las imágenes de personas cuando ellos no sabían que la cámara los estaba mirando. Su ángulo único de mirar a un evento es lo que tiene a su negocio creciendo. Cuando él trabaja en un casamiento o en una quinceañera, él se pasa a lo menos doce horas en el evento, capturando las inesperadas imágenes que sorprenden y deleitan a sus clientes.

"Si sólo cubriera una boda o una quinceañera por medio día, solamente grabaría la mitad de la historia de ese día. Yo quiero capturar la historia de ese día y mientras estoy trabajando, siempre estoy pensando cómo voy a capturar la siguiente imagen. Las largas horas no me molestan porque adoro la fotografía". Dijo Pedroza.

Cuando cubre bodas, él llega temprano para comenzar a fotografiar a la novia poniéndose su maquillaje y preparándose para caminar hacia el altar. "Yo no me quedo simplemente en un lugar y tomo fotografías, busco lo poco común y busco la historia de la persona que estoy fotografiando", explicó él.

Su estilo fotográfico único fue reconocido por su maestro de fotografía en la secundaria. Durante su estadía en la secundaria, él entró a una muestra fotográfica patrocinada por la Sociedad

de Fotografía Contemporánea. Cincuenta premios fueron entregados en el show y las tres imágenes que él presentó ganaron tres medallas de oro.

Mi maestro de fotografía dijo, 'Creo que tenemos algo aquí contigo, a lo mejor tú deberías seguir en esto'. Él verdaderamente tenía una visión que yo iba a convertirme en alguien que a lo mejor más tarde se convertiría en fotógrafo. Él verdaderamente me empujó y me ayudó a conseguir una beca para estudiar fotografía", dijo él.

Ahora, en el momento en que abre su estudio, él quiere regresarle el favor que le hizo su maestro de la secundaria y motivar a estudiantes de secundarias a interesarse en el arte y en la fotografía.

"Mi objetivo es el de llegarle a los estudiantes de secundaria y traerlos y mostrar sus trabajos. Quiero promover el arte en la comunidad latina y dejar que esos muchachos sepan que uno puede lograr algo si verdaderamente lo quiere", dijo Pedroza.

Hoy en día, muchos estudiantes de fotografía trabajan con cámaras digitales y cámaras con tarjetas. Ellos no han tenido la experiencia de trabajar con film, pero es el film lo que capturó el interés de Pedroza cuando comenzó por primera vez en la fotografía. Él tenía curiosidad de cómo la imagen capturada en film era transferida y desarrollada en el papel.

"El film para mí es belleza. Es un tipo de fotografía en el cual uno puede poner sus manos. Uno puede tocar el film, cargarlo en su cámara, uno siente que puede tocar sus imágenes. No hay nada como el film cuando uno mira su imagen saliendo en el film y sacándola", dijo él.

La fotografía es un mercado competitivo, pero Pedroza ha trabajado en muchos medios de fotografía. Él ha trabajado con cámaras 4x5 y hace fotografías de productos de artículos tales como zapatos, carteras y cosméticos. Además de cubrir bodas y quinceañeras, él es un reportero gráfico que cubre bandas que están en la ciudad y otros eventos especiales ocurriendo en Kansas City.

Su primer amor en la fotografía es la fotografía artística. Durante una visita a Bolivia, él absorbió la cultura y se enamoró del paisaje y de la naturaleza del país. Sus vibrantes imágenes del país, la gente y los ricos



colores de sus tapices cuentan la historia de sus vidas mientras trabajan en el mercado o viajan a través de la ciudad.

Es su única perspectiva cuando él graba su momento personal en el tiempo es lo que espera

que otros miren y degusten de su trabajo. Él se diferencia de otros fotógrafos porque él mira ángulos diferentes; él usa la luz para crear una imagen diferente y rompe con las típicas poses.

"La gente que está en el arte

puede ver ese enfoque. No es solamente la cámara la que está tomando la foto, soy yo controlando el tiempo, controlando lo que estoy capturando", dijo él.



Oscar Pedroza's Imagen Studio will officially open today at 5727 Johnson Drive in Mission, Kansas. The large storefront windows allow people to see the artwork in the studio and see Pedroza work his magic when shooting pictures or setting up for the next shoot.

El Imagen Studio de Oscar Pedroza abrirá oficialmente hoy en el 5727 de Johnson Drive en Mission, Kansas. Las grandes ventanas del frontis le permiten a la gente ver el trabajo de arte en el estudio y ver a Pedroza trabajar su magia cuando saca fotos o cuando está preparándose para la siguiente toma.

INDUSTRIAL STATE BANK

MEMBER FDIC

HIGH & FREE

INTEREST CHECKING | NATIONWIDE ATMS

5.0 % APY*
up to \$25,000**1.0** % APY*
over \$25,000**.40** % APY*
if requirements are not met

Requirements per statement cycle: Receive e-statement | direct deposit or ACH | 15 debit card transactions

*The 5.00% Annual Percentage Yield (APY) is paid on balances up to \$25,000 and 1.00% APY on balances over \$25,000 per statement cycle when requirements are met. ATM fees are refunded up to \$25 per statement cycle when requirements are met. International ATM fees are not eligible for refund. If account does not meet requirements during a given statement cycle, ATM fees will not be refunded and a 40% APY will be earned on all balances. A \$100 initial deposit is required to open this account, but no minimum balance is required to maintain it. No monthly service charge. Rates are effective as of March 10, 2008 and are subject to change at any time.

BancAbility
YOUR BANK IN MORE PLACES

industrialbankkck.com | 913-831-2000